

## मिडल फ्रेंच इमर्शन क्या है?

मिडल फ्रेंच इमर्शन द्वितीय भाषा के रूप में फ्रेंच का गहन कार्यक्रम है। यह कार्यक्रम ग्रेड 4 में शुरू होता है। मिडल फ्रेंच इमर्शन कार्यक्रम के लिए निर्देश का मॉडल ग्रेड 4 और 5 के लिए 100% फ्रेंच निर्देश है। ग्रेड 4 और 5 में सभी कक्षा गतिविधियां फ्रेंच में संचालित की जाती हैं। ग्रेड 6 से 8 में, फ्रेंच निर्देश का मॉडल 75% फ्रेंच है। अंग्रेजी भाषा और विज्ञान के अपवाद के साथ, सभी विषयों को फ्रेंच में पढ़ाया जाएगा। समय सारिणी के कारण आवश्यक होने पर एक स्पेशलिस्ट विषय (जैसे स्वास्थ्य और शारीरिक शिक्षा) अंग्रेजी में पढ़ाया जा सकता है।

## मिडल फ्रेंच इमर्शन किसके लिए है?

- ✓ उन परिवारों के लिए बनाया गया है जो घर पर फ्रेंच के अलावा अन्य भाषा बोलते हैं।
- ✓ ग्रेड 3 अंग्रेजी कार्यक्रम में सभी छात्र ग्रेड 4 में शुरू करने के लिए आवेदन करने के पात्र हैं।
- ✓ हम दृढ़ता से मानते हैं कि सभी छात्र दूसरी भाषा सीखने में सक्षम हैं, इसलिए सभी सीखने की शैलियों और भाषा पृष्ठभूमि के छात्रों का कार्यक्रम में स्वागत और समर्थन किया जाता है।
- ✓ मिडल फ्रेंच इमर्शन प्रोग्राम उन परिवारों के अनुकूल है, जो फ्रेंच में प्रवीणता विकसित करने के अवसर में रुचि रखते हैं, लेकिन शायद प्रारंभिक फ्रेंच इमर्शन प्रवेश बिंदु के बाद टीडीएसबी में आए हैं।
- ✓ यह उन लोगों के लिए भी अनुकूल है, जो किसी भी कारण से, फ्रेंच इमर्शन के अवसर पर तब विचार करना चाहते हैं जब उनका बच्चा थोड़ा बड़ा होता है।

## मिडल इमर्शन प्रोग्राम के लाभ

मिडल फ्रेंच इमर्शन प्रोग्राम किसी भी भाषा की पृष्ठभूमि के छात्रों को फ्रेंच में उच्च स्तर की प्रवीणता विकसित करने की अनुमति देता है। इस तरह से किसी और भाषा का अध्ययन करना छात्रों को कई अन्य लाभ भी प्रदान करता है, जिनमें शामिल हैं:

- ✓ किसी अन्य भाषा का अध्ययन करना प्रमुख भाषा में छात्रों के कौशल को बढ़ाने के लिए सिद्ध हुआ है।
- ✓ भाषा शिक्षण अन्य संज्ञानात्मक लाभ प्रदान करता है जैसे कि अत्यधिक विकसित सोच और सीखने के कौशल जो छात्र अपने अध्ययन के सभी क्षेत्रों पर प्रयोग करते हैं।
- ✓ एक से अधिक भाषाओं में दक्षता भविष्य के लिए छात्रों के लिए अवसर के द्वारा खोलती है।
- ✓ द्विभाषी छात्र समग्र रूप से मजबूत संचार कौशल विकसित करते हैं और अतिरिक्त भाषाओं को अधिक आसानी से सीख सकते हैं।

## ऐप्लिकेशन जानकारी

मिडल फ्रेंच इमर्शन प्रोग्राम और आवेदन प्रक्रिया की जानकारी के लिए, कृपया [www.tdsb.on.ca/French](http://www.tdsb.on.ca/French) पर जाएं।

वर्तमान में, मिडल फ्रेंच इमर्शन प्रोग्राम के लिए आवेदन विंडो प्रत्येक वर्ष की जनवरी में है। किसी दिए गए वर्ष के लिए आवेदन की समय सीमा की जानकारी के लिए सितंबर की शुरुआत में वेबसाइट देखें।

यह ध्यान रखना महत्वपूर्ण है कि प्रोग्राम में प्लेसमेंट के लिए सभी योग्य, समय पर आवेदन करने वाले आवेदकों को गारंटी दी जाती है, किसी विशेष स्कूल में प्लेसमेंट की गारंटी नहीं है।

# अनुसंधान क्या कहता है?

"किसी भाषा में 'इमर्शन' की एक गहन डोज़ आमतौर पर उसे सीखने के लिए लंबे समय तक फैली हुई समान डोज़ से अधिक प्रभावी होती है।"

(वैश (Weshce), 2002)

डेटा से पता चला कि फ्रेंच-इमर्शन प्रोग्रामों में दाखिला लेने वाले छात्रों ने पढ़ने (reading) के प्रदर्शन में गैर-इमर्शन प्रोग्रामों में अपने समकक्षों को पीछे छोड़ दिया।

<https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-eng.htm>

"एफआई में छात्र फ्रेंच में उन्नत दक्षता प्राप्त करते हैं और साथ ही स्कूल सामग्री की महारत हासिल करते हैं (विज्ञान, सामाजिक अध्ययन, गणित आदि), अंग्रेजी में इस सामग्री का अध्ययन करने वाले समान छात्रों के बराबर।" (वैश (Weshce), 2002)

कनाडा के विभिन्न हिस्सों से किए गए अध्ययनों में EFI या MFI एलिमेंट्री स्कूल इमर्शन के छात्रों के गणित, विज्ञान और सामाजिक अध्ययन उपलब्धि के लिए कोई नकारात्मक प्रभाव नहीं पाया गया जब अंग्रेजी में परीक्षण किया गया।

(वैश (Weshce), 2002)

भले ही एक बच्चे की पहली भाषा एक सामाजिक भाषा ना हो, लेकिन बच्चे सफलतापूर्वक एक अतिरिक्त भाषा सीख सकते हैं, जैसे कि फ्रेंच, एक साथ दूसरी भाषा के रूप में अंग्रेजी सीखने के दौरान। (ओ ब्रायन (O'Brien), 2017)

दूसरे-भाषा के कौशल अक्सर संभावित नियोक्ताओं द्वारा अत्यधिक मूल्यवान और अपेक्षित होते हैं।

(ओ ब्रायन (O'Brien), 2017)

80% फ्रेंच प्रोग्राम के साथ 50% प्रोग्राम की तुलना करने वाले एक अध्ययन में पाया गया कि फ्रेंच में गणित पढ़ाने से फ्रेंच इमर्शन प्रोग्राम में फ्रेंच की तीव्रता बढ़ाना दृढ़ता से गणित की उपलब्धि पर सकारात्मक प्रभाव से जुड़ा है। (बोर्नोट-ट्राइट्स और रीडर, 2011) (Bournot-Trites & Reader, 2001)

## गन्थसूची

Bournot-Trites & Reader (2001) Interdependence Revisited: Mathematics Achievement in an Intensified French Immersion program, Canadian Modern Languages Review (58/1) September.

Wesche, M.B. (2002) Early French Immersion: How has the original Canadian model stood the test of time? An Integrated View of Language Development, Petra Burmeister, Thorsten Piske, and Andreas Rohde (Eds), WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier [www.fmks-online.de/\\_wd\\_showdoc.php?pic=865](http://www.fmks-online.de/_wd_showdoc.php?pic=865).

Statistics Canada, (2004) Student Reading Performance in Minority Language Schools. <https://www150.statcan.gc.ca/n1/daily-quotidien/040322/dq040322a-eng.htm>

O'Brien (2017) Literature Review on the Impact of Second Language Learning, Canadian Association of Second Language Teachers <https://www.casltd.org/files/pd/resources/research/Lit-review-Impact-L2-Learning-Exec-Summary.pdf>